



新註冊申請表
Application Form for New Registration

申請辦法 郵寄：

九龍觀塘駿業街 56 號中海日升中心 38 樓 (信封面註明「分包商註冊申請」)

或

親臨議會下列服務中心 (服務時間參考議會網頁)：

九龍灣 - 九龍灣大業街 44 號 (港鐵九龍灣站 A 出口)

南昌 - 港鐵南昌站大堂 6 號舖 (站內 D 出口閘機對面)

青衣 - 港鐵青衣站機場快線 U2 層 12 號舖 (非入閘區大堂)

Application By Post to:

Method 38/F, COS Centre, 56 Tsun Yip Street, Kwun Tong, Kowloon

(Please mark “Application for Subcontractor Registration” on the envelope)

OR

In person at ONE of the CIC Service Centres (Please refer to the CIC website for opening hours):

Kowloon Bay - 44 Tai Yip Street, Kowloon Bay, Kowloon
(Exit A, MTR Kowloon Bay Station)

Nam Cheong - Shop 6, MTR Nam Cheong Station
(Opposite to the gate of Exit D)

Tsing Yi - Shop 12, U2 Level Airport Express MTR Tsing Yi Station
(Unpaid Concourse)

重要提示 IMPORTANT NOTES :

申請指引 Guidance for submitting application

申請人於填表時可參考由建造業議會秘書處發行的《申請指引》，該指引可於註冊制度網站下載 (<http://www.cic.hk/srs>) 或於註冊處索取。Applicant may refer to the “Guidance for Submitting Application” published by the Secretariat when filling the form which can be downloaded from the Scheme Website (<http://www.cic.hk/srs>) or obtained at the Registration Office.

規則及程序 Rules and Procedures

申請人提出申請前，必須細閱《基本名冊的規則及程序》（規則及程序）。本指引所使用的詞彙，與規則及程序所用的詞彙有相同的意義。Applicants should read the Rules and Procedures for the Primary Register (the Rules and Procedures) before submitting their applications. The terms used in this set of guidance have the same meaning assigned to them in the Rules and Procedures.

收集個人資料說明

申請人可能向秘書處提供個人資料（包括姓名及聯絡詳情），作其申請註冊的一部份。所有向秘書處提供的個人資料，秘書處均可運用作下列用途：

- a) 管理及處理註冊分包商的申請及所有與註冊分包商進行的事務及往還（包括維持註冊資格）；
- b) 秘書處及／或任何其他第三者進行的統計、研究、調查及分析；
- c) 改善有關註冊制度；
- d) 基本名冊的記錄；
- e) 根據本規則及程序所作的發表，包括但不限於在註冊制度網站發表有關個人資料；及
- f) 就議會或建造業或有關服務之建造相關活動或項目，向註冊分包商提供宣傳資料。

為符合適用法例或規管要求，秘書處倘需要則須披露個人資料。

Personal Information Collection Statement

Applicant may supply personal information (including name and contact details) to the Secretariat as part of its application for registration. Any personal information that provides to the Secretariat may be used by the Secretariat for the purpose of:

- a) managing and processing the Registered Subcontractor's application and all transactions and dealings with the Registered Subcontractor (including maintenance of the registration);
- b) statistics, research, surveys and analysis conducted by the Secretariat and / or any other third party;
- c) improving the Scheme;
- d) maintenance of the Primary Register;
- e) publication in accordance with these Rules and Procedures, including without limitation, posting the personal information on the Scheme Website; and
- f) providing Registered Subcontractors with promotional materials about construction related activities or events of the CIC or construction industries or related services.

The Secretariat may disclose personal information if required to satisfy applicable legal or regulatory requirements.

第1節 - 註冊承諾書 (申請人只須簽署中文版或英文版)

本承諾書由_____ ¹ (“申請人”) 於_____年____月____日
簽訂。申請人的註冊地址為_____ ²。

序文

- (A) 申請人現申請加入由建造業議會 (主管機構) 營運的分包商註冊制度。
- (B) 申請人已閱讀基本名冊的規則及程序 (規則及程序)。
- (C) 為免引起疑慮, 本承諾書所使用的詞彙, 與規則及程序所用的詞彙有相同的意義。
- 作為對主管機構同意處理申請人的申請的代價, 申請人謹此承諾:
1. 本人/我們在申請書內所提供的資料必定準確無訛, 而有關的證明文件亦屬真確。
 2. 本人/我們會遵守規則及程序的規定, 包括管理委員會對其所作的修訂。
 3. 對於本人/我們的註冊申請所直接或間接引起的事宜 (包括但不限於管理委員會及上訴小組所作出或維持不變的任何有關規管行動的決定), 本人/我們會毫無條件地放棄根據普通法、成文法、合約條文或其他規條向建造業議會、秘書處、主管機構、管理委員會成員或上訴小組成員索償, 並且不會撤回這個承諾。
 4. 本人/我們同意主管機構及秘書處可以為有關下列用途下使用本人/我們的註冊事項 (包括任何個人資料):
 - (i) 處理本人/我們的申請及其後管理本人/我們的註冊;
 - (ii) 統計、研究、調查及分析;
 - (iii) 改善有關註冊制度;
 - (iv) 管理基本名冊; 及
 - (v) 按照規則及程序, 透過各種渠道 (包括但不限於註冊制度網站) 公布。
 5. 本人/我們同意本人/我們的姓名、公司名稱、地址、電郵地址、電話及傳真號碼, 會被使用於提供本人/我們有關議會或建造業或有關服務的建造相關活動或項目宣傳資料。

本承諾書在文首日期在見證人面前簽訂。

由: _____ ³
(代表上述申請人)

見證人: _____ ⁴

地址: _____

_____ ⁵

簽署	公司印章

¹ 申請公司名稱

² 申請公司註冊地址

³ 申請公司所授權簽署者的姓名

⁴ 見證人姓名

⁵ 見證人地址

SECTION 1 – REGISTRATION UNDERTAKING

(Applicant to execute EITHER the Chinese version OR English version)

THIS UNDERTAKING is made _____ day of _____ by _____¹

(“the Applicant”) whose registered office is at _____².

RECITAL

- (A) The Applicant is seeking to join the subcontractor registration scheme operated by the Construction Industry Council (the Scheme Owner).
- (B) The Applicant has read the Rules and Procedures of the Primary Register (the Rules and Procedures).
- (C) For avoidance of doubt, the terms used in this undertaking have the same meaning assigned to them in the Rules and Procedures.

In consideration of the Scheme Owner’s agreement to process his application, the Applicant hereby undertakes that -

- 1. The information provided in my/our application is accurate and the supporting documents are authentic.
- 2. I/We shall be abided by the Rules and Procedures.
- 3. I/We irrevocably and unconditionally waive and forgo all or any claims that I/we may have (whether under common law, statute, contract or otherwise) against the CIC, the Secretariat, the Scheme Owner, members of the Management Committee, or members of Appeal Panels, that may directly or indirectly accrue or arise out of or in connection with my/our application, including, but not limited to, any decisions on regulatory actions made or upheld by the Management Committee and Appeal Panels.
- 4. I/we give consent to use of my/our Registration Particulars (including any personal information) in connection with the following purposes:
 - (i) processing of my/our application and subsequent maintenance of my/our registration;
 - (ii) statistics, research, surveys and analysis;
 - (iii) improving the Scheme;
 - (iv) maintenance of the Primary Register; and
 - (v) publication in accordance with the Rules and Procedures through channels including but not exclusive to posting on the Scheme Website.
- 5. I/we give consent to my / our name(s), company name, address, email address, telephone and fax number being used to provide me/us with promotional material about construction related activities or events of the CIC or construction industry or related services.

IN WITNESS WHEREOF, this undertaking is entered into on the day, month and year first above written.

SIGNED BY _____³
(for and on behalf of the Applicant)

in the presence of _____⁴

Address – _____⁵

<i>Signatures</i>	<i>Company chop</i>

¹ Name of Applicant Company
⁴ Name of Witness

² Address of Applicant Company
⁵ Address of Witness

³ Name of authorized signatory of Applicant Company

第 2 節 - 公司及其他聯絡資料 SECTION 2 - COMPANY & OTHER CONTACT INFORMATION

必須提供下列證明文件副本 Must provide copy of the following supporting documents:

- 1) 有效的商業登記證 Effective Business Registration Certification
- 2) 稅務局簽發的商業登記冊資料摘錄核證本(IRBR 152 號表格)(只適用於未按《公司條例》註冊的公司) Certified Extracts of Information on Business Register issued by the Inland Revenue Department (Form IRBR 152) (Only for companies NOT incorporated under the Companies Ordinance)
- 3) 最新已呈交公司註冊處證明公司董事資料的文件(只適用於有限公司) Latest submitted document to the Companies Registry proving information in relation to company director(s) (例如 e.g.: 表格 Form NAR1 / NNC1 / ND2A / ND4 或同等 or equivalent) (Only for incorporated companies & where applicable)

通訊地址 Correspondence Address	(中文 Chinese)	○
	(英文 English)	
辦事處聯絡電話 Office Contact Tel. Number	○	
辦事處傳真 Office Fax Number	○	
辦事處電郵 Office E-mail	○	
東主 / 合夥人 / 董事 / Proprietor / Partners / Directors	(將以上述證明文件中所載資料登錄於註冊事項記錄內 Will use the information shown in the aforementioned supporting document for record of the Registration Particulars) ○	
通訊語言 Communication Language	<input type="checkbox"/> 中文 Chinese 或 Or <input type="checkbox"/> 英文 English (請於適當方格加上 “√”號 Please tick in the appropriate box)	
公司聯絡人及職位 Company Contact Person & Designation	(中文 Chinese) 及 (職位 / Designation)	
	(英文 English) and (職位 / Designation)	

- 如不欲顯示於註冊制度網站，請於圓圈內加 “X”。
- Please put a “X” in circle if not to be displayed in Scheme Website.

第 3 節 - 申請註冊工種 SECTION 3 – TRADES TO BE INCLUDED IN REGISTRATION

申請人請於適當方格內加上“✓”號以顯示申請工種/專長項目。只須呈交已申請工種/專長項目的頁數。

關於註冊條件“R1”、“R2”及“R3”的意義，請參閱規則及程序第2條。

Applicants please put a “tick” in the appropriate boxes to indicate the applying trades / specialties. Only need to submit those pages marked with the applying trades / specialties.

See clause 2 of the Rules and Procedures for the meanings of entry requirements “R1”, “R2” and “R3”.

組別 Group	工種 Trade	註冊條件 Entry Requirement			專長項目 Specialty
		R1	R2	R3	
01 結構及 土木工程 Structural and Civil	<input type="checkbox"/> 01.01 拆卸工程 Demolition	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	01.01.01 <input type="checkbox"/> 一般拆卸 General demolition 01.01.02 <input type="checkbox"/> 清拆石棉 Asbestos removal 01.01.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 01.02 地基及打樁工程 Foundation and Piling	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	01.02.01 <input type="checkbox"/> 板樁 Sheet piles 01.02.02 <input type="checkbox"/> 鑽孔樁 Bored piles 01.02.03 <input type="checkbox"/> 入土樁 Driven piles 01.02.04 <input type="checkbox"/> 膜壁 Diaphragm walls 01.02.05 <input type="checkbox"/> 微型樁柱 Micro piles 01.02.06 <input type="checkbox"/> 手挖沉箱 Hand-dug caisson 01.02.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 01.03 混凝土模板 Concreting Formwork	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	01.03.01 <input type="checkbox"/> 小型木模板 Timber formwork 01.03.02 <input type="checkbox"/> 大型模板 Large panel formwork 01.03.03 <input type="checkbox"/> 金屬／系統模板 Metal/system formwork 01.03.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 01.04 扎鐵 Reinforcement Bar Fixing	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 01.05 澆灌混凝土 Concreting	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 01.06 混凝土預製構件 Concrete Precast Component	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	01.06.01 <input type="checkbox"/> 製造 Fabrication 01.06.02 <input type="checkbox"/> 安裝 Erection 01.06.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 01.07 棚架 Scaffolding	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	01.07.01 <input type="checkbox"/> 竹棚 Bamboo scaffolding 01.07.02 <input type="checkbox"/> 金屬棚架 Metal scaffolding 01.07.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 01.08 結構鋼鐵工程 Structural Steelwork	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 01.09 一般土木工程 General Civil Works	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	01.09.01 <input type="checkbox"/> 土方工程 Earthwork 01.09.02 <input type="checkbox"/> 道路工程 Roadworks 01.09.03 <input type="checkbox"/> 道路排水渠及污水渠 Road drainage and sewer 01.09.04 <input type="checkbox"/> 土力工程 Geotechnical works 01.09.05 <input type="checkbox"/> 海事工程 Marine works 01.09.06 <input type="checkbox"/> 岩土勘探 Ground investigation 01.09.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 01.10 其他結構及 土木工程工種 Other Structural and Civil Trades	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	01.10.01 <input type="checkbox"/> 預應力系統 Pre-stressing system 01.10.02 <input type="checkbox"/> 伸縮接縫 Expansion joints 01.10.03 <input type="checkbox"/> 起重 Heavy lifting 01.10.04 <input type="checkbox"/> 測量及定線 Surveying and setting out 01.10.05 <input type="checkbox"/> 混凝土修葺 Concrete repair 01.10.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 01.11 屋宇維修 Building Maintenance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

組別 Group	工種 Trade	註冊條件 Entry Requirement			專長項目 Specialty
		R1	R2	R3	
02 終飾工程 Finishing	<input type="checkbox"/> 02.01 泥水終飾工程工種 Finishing Wet Trades	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	02.01.01 <input type="checkbox"/> 磚工 Brick/block work 02.01.02 <input type="checkbox"/> 批盪及鋪砌瓷磚 Plastering and tiling 02.01.03 <input type="checkbox"/> 噴射批盪 Spray plaster 02.01.04 <input type="checkbox"/> 地台批盪 Screeding 02.01.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 02.02 鋪砌雲石及花崗石磚與石工 Marble, Granite and Stone Work	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	02.02.01 <input type="checkbox"/> 鋪砌雲石／花崗石磚 Marble/granite work 02.02.02 <input type="checkbox"/> 石工 Stone mason 02.02.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 02.03 細木工及木工 Joinery and Carpentry	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	02.03.01 <input type="checkbox"/> 製作家具 Cabinetry 02.03.02 <input type="checkbox"/> 木地板 Wooden flooring 02.03.03 <input type="checkbox"/> 間隔牆 Partition walls 02.03.04 <input type="checkbox"/> 工作面／櫃台面 Work/counter top 02.03.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 02.04 製造及安裝窗戶 Window Fabrication and Installation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	02.04.01 <input type="checkbox"/> 鋁製窗／百葉窗 Aluminum window/louvers 02.04.02 <input type="checkbox"/> 鋼窗／百葉窗 Steel windows/louvers 02.04.03 <input type="checkbox"/> 幕牆／玻璃牆 Curtain wall/glass wall 02.04.04 <input type="checkbox"/> 其他窗戶系統（例如軟鋼或塑膠） Other window system (such as mild steel and PVC) 02.04.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 02.05 製造及安裝閘／門 Shutters/Doors Fabrication and Installation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	02.05.01 <input type="checkbox"/> 木門 Timber doors 02.05.02 <input type="checkbox"/> 金屬門 Metal doors 02.05.03 <input type="checkbox"/> 自動滑門 Automatic sliding door 02.05.04 <input type="checkbox"/> 不銹鋼門 Stainless steel door 02.05.05 <input type="checkbox"/> 保安捲閘及摺閘 Roller and folding security shutter 02.05.06 <input type="checkbox"/> 隔火門 Fire rated door 02.05.07 <input type="checkbox"/> 防火捲閘 Fire shutter 02.05.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 02.06 防水層及防水工程 Tanking and Waterproofing	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 02.07 髹漆 Painting	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	02.07.01 <input type="checkbox"/> 塗漆 Brush painting 02.07.02 <input type="checkbox"/> 噴漆 Spray painting 02.07.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 02.08 金屬工程 Metal Work	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	02.08.01 <input type="checkbox"/> 金屬工程 Metal work 02.08.02 <input type="checkbox"/> 不銹鋼工程 Stainless steel work 02.08.03 <input type="checkbox"/> 金屬屋頂／天窗／覆蓋層／空間構架 Metal roof/skylight/cladding/space frame 02.08.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 02.09 園境美化工程 Landscaping	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	02.09.01 <input type="checkbox"/> 種植花木 Soft landscaping 02.09.02 <input type="checkbox"/> 園境建築 Hard landscaping 02.09.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 02.10 其他終飾工程工種及項目 Other Finishing Trades and Components	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	02.10.01 <input type="checkbox"/> 玻璃工 Glazier work 02.10.02 <input type="checkbox"/> 小五金 Ironmongery 02.10.03 <input type="checkbox"/> 人工石景 Artificial rocks 02.10.04 取消 CANCELLED 02.10.05 <input type="checkbox"/> 運動及遊樂場設備／表面層 Sports and playground equipment/surface 02.10.06 <input type="checkbox"/> 高架地板 Raised floor 02.10.07 <input type="checkbox"/> 假天花 False ceiling 02.10.08 <input type="checkbox"/> 廁所及淋浴間系統 Toilet and shower cubicle system 02.10.09 <input type="checkbox"/> 乾牆系統 Dry wall system 02.10.10 <input type="checkbox"/> 標誌牌及指示圖 Signage and graphics 02.10.11 <input type="checkbox"/> 音響工程 Acoustic 02.10.12 <input type="checkbox"/> 纖維強化膠板 Fiber reinforced plastic panels 02.10.13 <input type="checkbox"/> 雜項工程 Miscellaneous work 02.10.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 02.11 翻新及裝修工程 Renovation and Fitting-out	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

組別 Group	工種 Trade	註冊條件 Entry Requirement			專長項目 Specialty
		R1	R2	R3	
03 機電工程 E & M	<input type="checkbox"/> 03.01 廣播接收裝置 Broadcast Reception Installation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 03.02 防盜警報及保安裝置 Burglar Alarm and Security	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 03.03 柴油發電裝置 Diesel Generator Installation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 03.04 電氣工程 Electrical	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	03.04.01 <input type="checkbox"/> 敷設電線 Electrical wiring 03.04.02 <input type="checkbox"/> 一般電力裝置 General electrical installation 03.04.03 <input type="checkbox"/> 裝配電力控制及電源儀錶板 Electrical control and power panel assembly 03.04.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 03.05 污水處理的機電裝置 E & M Installation for Sewage Treatment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 03.06 消防裝置 Fire Services Installation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	03.06.01 <input type="checkbox"/> 消防管道工程 Fire services pipe work 03.06.02 <input type="checkbox"/> 消防電力裝置 Fire services electrical fittings 03.06.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 03.07 噴水池裝置 Fountain Installation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 03.08 暖氣、通風及空氣調節 Heating, Ventilation, and Air-conditioning	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	03.08.01 <input type="checkbox"/> 暖氣、通風及空氣調節管道工程 HVAC pipe work 03.08.02 <input type="checkbox"/> 暖氣、通風及空氣調節機械裝置 HVAC mechanical fitting 03.08.03 <input type="checkbox"/> 暖氣、通風及空氣調節控制 HVAC control 03.08.04 <input type="checkbox"/> 白鐵及風槽工程 Sheet metal and ducting 03.08.05 <input type="checkbox"/> 隔溫裝置 Insulation 03.08.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 03.09 工業類電氣裝置 Industrial Type Electrical Installation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 03.10 升降機及自動梯 Lift and Escalators	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	03.10.01 <input type="checkbox"/> 自動梯及自動行人道的機械裝置 Escalators and moving walkways mechanized fittings 03.10.02 <input type="checkbox"/> 升降機的機械裝置 Lifts mechanical fitting 03.10.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 03.11 石油氣裝置 Liquefied Petroleum Gas Installation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 03.12 低壓電開關櫃 Low Voltage Cubicle Switchboard	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 03.13 搬運及起重機械 Mechanical Handling and Lifting	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 03.14 機械裝置及設備 Mechanical Plant and Equipment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

組別 Group	工種 Trade	註冊條件 Entry Requirement			專長項目 Specialty
		R1	R2	R3	
03 機電工程 E & M	<input type="checkbox"/> 03.15 水管工程 Plumbing	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	03.15.01 <input type="checkbox"/> 水管工程 Plumbing 03.15.02 <input type="checkbox"/> 樓宇排水渠及污水渠 Building drainage and sewers 03.15.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 03.16 蒸汽及壓縮空氣裝置 Steam and Compressed Air Installation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 03.17 供應及裝置抽水系統及有關的設備 Supply and Installation of Pumpsets and Associated Equipment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 03.18 供應及裝置濾水器 Supply and Installation of Water Treatment Plant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 03.19 泳池濾水裝置 Swimming Pool Water Treatment Installation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 03.20 不間斷供電系統 Uninterruptible Power Supply	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 03.21 其他機電工程工種 Other E & M Trades	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	03.21.01 <input type="checkbox"/> 保安及通訊系統 Security and communication system 03.21.02 <input type="checkbox"/> 樓宇自動化系統 Building automation system 03.21.03 <input type="checkbox"/> 一般機械裝置 General mechanical fitting 03.21.04 <input type="checkbox"/> 指示牌 Signage 03.21.05 <input type="checkbox"/> 燒焊 Welding 03.21.06 <input type="checkbox"/> 氣體裝置 Gas installation 03.21.07 <input type="checkbox"/> 外牆清潔裝置 Building maintenance unit 03.21.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 03.22 音響及視像電子裝置 Audio and Video Electronic Equipment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

組別 Group	工種 Trade	註冊條件 Entry Requirement			專長項目 Specialty
		R1	R2	R3	
04 支援服務 Supporting Services	<input type="checkbox"/> 04.01 塔式起重機 Tower Crane	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	04.01.01 <input type="checkbox"/> 架設、拆卸和升降 Erection, dismantling and climbing 04.01.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 04.02 運送預拌混凝土的喉管網絡 Pipe Network for Delivery of Ready-mixed Concrete	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 04.03 工地吊運作業 Site Lifting Operations	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	04.03.01 <input type="checkbox"/> 物料吊重機 Material hoists 04.03.02 <input type="checkbox"/> 吊臂起重機 Derricks 04.03.03 <input type="checkbox"/> 船面吊運 Deck winching 04.03.04 <input type="checkbox"/> 流動起重機 Mobile cranes 04.03.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 04.04 圍板 Hoarding	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 04.05 臨時供水裝置 Temporary Water Supply Installations	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 04.06 臨時電力裝置 Temporary Electricity Installations	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/> 04.07 臨時保護及安全措施 Temporary Protective and Safety Measures	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	04.07.01 <input type="checkbox"/> 為沒有遮掩的邊緣設置臨時屏障 Temporary fences for unfenced edges 04.07.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____
	<input type="checkbox"/> 04.08 雜項清潔服務 Miscellaneous Cleaning Services	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	04.08.01 <input type="checkbox"/> 完工樓宇單位交付業主前清潔 Cleaning of completed building units prior to handing over to individual owners 04.08.99 <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____

第 4 節 - 收費計算表 SECTION 4 – FEES COMPUTATION TABLE

收費項目 (包括申請及註冊費) Fees Items (Including application & registration fee)	費用 Fees ^{1,2} (港幣 HK\$)			
	3 年 years		5 年 years	
申請 1-15 項工種/專長項目 Applying 1-15 trades/specialties	\$ 1,300	<input type="checkbox"/>	\$ 2,100	<input type="checkbox"/>
申請 16-25 項工種/專長項目 Applying 16-25 trades/specialties	\$ 1,550	<input type="checkbox"/>	\$ 2,350	<input type="checkbox"/>
申請 26-35 項工種/專長項目 Applying 26-35 trades/specialties	\$ 1,800	<input type="checkbox"/>	\$ 2,600	<input type="checkbox"/>
申請_____項工種/專長項目 Applying_____trades/specialties (申請 每10項額外 工種/專長項目的費用為港幣\$250元，如此類推 (如少於 10 項，仍作 10 項計算) Additional fee for applying each additional 10 trades / specialties is HK\$250 and so on (if less than 10, still counted as 10))	\$	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>

¹ 請選擇並於適當方格填上“√”號 Please select and put a “√” in the appropriate box.

² 只收劃線支票，抬頭人寫“建造業議會” Accept crossed cheque payment only to “Construction Industry Council”

R1		按註冊條件 R1 申請註冊的工種 / 專長項目於下欄提供相關工程經驗紀錄。 Provide the work experience records for those trades and specialties applied through entry requirement R1.			
R1 工種 / 專長項目代號 Code of trade / specialty	工程 / 合約名稱 Project / Contract Title	工期 - 開始 (月 / 年) Project Period From / To (M/Y)	工期 - 完成 (月 / 年) Project Period From / To (M/Y)	工程詳情 Details of Works ^{1,3}	
				項目編號 Item No. ² (頁數 Page No. ¹)	完工證明 Completion Proof (頁數 Page No. ¹)
R2		按註冊條件 R2 所申請註冊的工種或專長項目於下欄提供在政府註冊制度取得的牌照 / 註冊資格之證明。 Provide below the qualification proofs in government registration schemes / licenses obtained in support of those trades and specialties applied through entry requirement R2.			
R2 工種 / 專長項目代號 Code of trade / specialty	政府註冊制度取得的牌照 / 註冊資格 Qualifications in Government Registration Schemes / Licenses Obtained ^{1,3}				
(例如 e.g.: 03.04	REC - EMSD 機電工程署 註冊電業承辦商)				
R3		按註冊條件 R3 所申請註冊的工種或專長項目於下欄提供東主 / 合伙人 / 董事的相關個人資歷。 Provide below the qualification proof of proprietor, partners or directors in support of those trades and specialties applied through entry requirement R3.			
R3 工種 / 專長項目代號 Code of trade / specialty	東主 / 合伙人 / 董事的個人資歷 Personal Qualifications of Proprietor / Partners / Directors ^{1,3}				
	註冊熟練技工編號 / 僱主名稱及其註冊分包商編號 Registered Skilled Worker Registration No. / Name of Employer & its Registered Subcontractor No.	最少 5 年相關經驗 Minimum 5 years of Relevant Experiences	修畢所需管理課程 Completed the Required Management Course		
		有 Yes / 沒有 No	有 Yes / 沒有 No		
		有 Yes / 沒有 No	有 Yes / 沒有 No		
		有 Yes / 沒有 No	有 Yes / 沒有 No		
		有 Yes / 沒有 No	有 Yes / 沒有 No		
		有 Yes / 沒有 No	有 Yes / 沒有 No		

¹ 請夾附相關證明文件(如: 顯示有所申請註冊工種 / 專長項目的合同 / 工作單; 政府牌照; 認可課程的修業證書; 工作經驗等)並填上由申請人自行編訂的頁數。 Please attach the documentary proof (e.g. contract / works order etc. indicating the applied trades / specialties; government license; certificate of recognised course; working experiences & etc.) with page number assigned by the applicant to this application form

² 請填寫工料清單 / 工料定價表 / 工作單 / 報價單等相關的項目編號。 Please fill in the item number of the relevant item in the schedule of rate / bill of quantities / works order / quotation etc.

³ 如位置不足，可自行加頁。 Please add separate sheet(s) if spaces not enough.

第 6 節 – 定罪紀錄申報表 SECTION 6 – DECLARATION OF CONVICTIONS RECORD

過去兩年的定罪記錄 Conviction during the past two years	有 Yes (請填上被傳召次數 Pls. state the no. of summons)	否 No
根據《防止賄賂條例》(第201章)被定罪的高級管理人員(例如東主、合伙人或董事) Convictions of senior management staff (e.g. proprietors, partners or directors) under the Prevention of Bribery Ordinance (Cap 201)	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/>
根據《僱傭條例》(第57章)所載條文因未有準時支付工資被定罪 Convictions for failure to pay wages on time to workers in accordance with provisions contained in the Employment Ordinance (Cap 57)	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/>
根據《強制性公積金計劃條例》(第485章)被定罪 Convictions under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (Cap 485)	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/>
根據《工廠及工業經營條例》(第59章)被定罪 Convictions under the Factories and Industrial Undertakings Ordinance (Cap 59)	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/>
根據《職業安全及健康條例》(第509章)被定罪 Convictions under the Occupational Safety and Health Ordinance (Cap 509)	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/>
根據《入境條例》(第115章)被定罪 Convictions under the Immigration Ordinance (Cap. 115)	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/>
根據《廢物處置條例》(第354章)被定罪 Convictions under the Waste Disposal Ordinance (Cap 354)*	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/>
根據《噪音管制條例》(第400章)被定罪 Convictions under the Noise Control Ordinance (Cap 400)*	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/>
公司的其他定罪記錄(請說明) Any other conviction records of the company (please specify):*	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/>

第 7 節 – 其他公司資料 SECTION 7 - OTHER COMPANY INFORMATION

1) 財務數據 Financial Data: *

過去 5 年 Over the past 5 Year	年份 Year	年份 Year	年份 Year	年份 Year	年份 Year
5 份價格最高的本地合約(平均港幣) The largest local 5 contract sums (on average HK\$)					
每年完工本地合約數目 Nos. of local contracts completed each year					
全年營業總額(港幣) Annual business turnover (HK\$)					
公司法定/已發行股本(港幣) Authorized / Issued share capital: (HK\$)					

2) 管理及技術人員 Management and Technical Staff:*

人員 Staff (包括公司東主/董事及直接聘用的人員。 Staff shall include the owner and direct employees of the company only)	人員數目 No. of Staff	本地相關經驗年資(平均) Years of Relevant Experience in HK (on average)
項目管理人員/地盤經理, 包括東主(如合適) Project Management Staff (include the owner if applicable)		
工地監督/工地管工/打理人 Site Supervisor		
通過工藝測試的技工(擁有大工牌) Craftsman passing relevant Trade Test		
安全主任 Safety Officer		
已參加建造安全監督課程的東主/員工 Owner / Staff having attended Construction Safety Supervisor Course		
已參加建造安全主任課程的東主/員工 Owner / Staff having attended Construction Safety Officer Course		

* 該等資料僅作參考之用, 並不會作為審閱首次及續期申請的考慮因素。如位置不足, 可自行加頁。 Those information provided is collected for information only and would NOT be taken into consideration in the review of the application for new cases. Please add separate sheet if spaces not enough.